

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1312/2014**z dne 10. decembra 2014****o spremembi Uredbe (EU) št. 1089/2010 o izvajanju Direktive 2007/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede medopravilnosti storitev v zvezi s prostorskimi podatki**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2007/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. marca 2007 o vzpostavitvi infrastrukture za prostorske informacije v Evropski skupnosti (INSPIRE) ⁽¹⁾ in zlasti člena 7(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (EU) št. 1089/2010 ⁽²⁾ določa tehnične ureditve samo za medopravilnost zbirk prostorskih podatkov.
- (2) Za medopravilnost storitev v zvezi s prostorskimi podatki je značilna možnost sporočanja, izvajanja ali prenosa podatkov med njimi. Zato je storitve v zvezi s prostorskimi podatki treba nadalje dokumentirati z dodatnimi metapodatki. V manjšem obsegu, v nasprotju z izvedbenimi pravili za zbirke prostorskih podatkov, pa se medopravilnost nanaša tudi na usklajevanje vsebine storitve.
- (3) Pri razvoju izvedbenih pravil, predpisanih z Direktivo 2007/2/ES, je bil poudarek najprej na osnovnih storitvah, tj. na omrežnih storitvah v Uredbi Komisije (ES) št. 976/2009 ⁽³⁾, in na medopravilnosti zbirk prostorskih podatkov v Uredbi (EU) št. 1089/2010. Uredbo (EU) št. 1089/2010 bi bilo zato zdaj treba spremeniti tako, da bo vključevala izvedbena pravila za storitve v zvezi s prostorskimi podatki.
- (4) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 22 Direktive 2007/2/ES –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 1089/2010 se spremeni:

1. člen 1 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

1. Ta uredba določa zahteve za tehnične ureditve za medopravilnost in, kadar je to izvedljivo, za uskladitev zbirk prostorskih podatkov in storitev v zvezi s prostorskimi podatki, ki spadajo med teme iz prilog I, II in III k Direktivi 2007/2/ES.
2. Ta uredba se ne uporablja za omrežne storitve, ki spadajo na področje uporabe Uredbe Komisije (ES) št. 976/2009 ^(*).

^(*) Uredba Komisije (ES) št. 976/2009 z dne 19. oktobra 2009 o izvajanju Direktive 2007/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede omrežnih storitev (UL L 274, 20.10.2009, str. 9).“;

⁽¹⁾ UL L 108, 25.4.2007, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) št. 1089/2010 z dne 23. novembra 2010 o izvajanju Direktive 2007/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede medopravilnosti zbirk prostorskih podatkov in storitev v zvezi s prostorskimi podatki (UL L 323, 8.12.2010, str. 11).

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 976/2009 z dne 19. oktobra 2009 o izvajanju Direktive 2007/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede omrežnih storitev (UL L 274, 20.10.2009, str. 9).

2. v členu 2 se dodajo točke 31 do 38:

- „31. ‚končna točka‘ (end point) pomeni internetni naslov, ki se uporablja za neposreden priklic postopka, ki ga zagotavlja storitev v zvezi s prostorskimi podatki;
32. ‚točka dostopa‘ (access point) pomeni internetni naslov, ki vsebuje podroben opis storitve v zvezi s prostorskimi podatki, vključno s seznamom končnih točk, ki omogočajo njeno izvedbo;
33. ‚storitev v zvezi s prostorskimi podatki, ki jo je mogoče priklicati‘ (invocable spatial data service) pomeni vse naslednje storitve:
- (a) storitev v zvezi s prostorskimi podatki z metapodatki, ki izpolnjuje zahteve iz Uredbe Komisije (ES) št. 1205/2008 (*);
- (b) storitev v zvezi s prostorskimi podatki z vsaj enim internetnim naslovom vira, ki je točka dostopa;
- (c) storitev v zvezi s prostorskimi podatki v skladu z dokumentiranim in javno dostopnim sklopom tehničnih specifikacij z informacijami, potrebnimi za njeno izvedbo;
34. ‚medopravilna storitev v zvezi s prostorskimi podatki‘ (interoperable spatial data service) pomeni storitev v zvezi s prostorskimi podatki, ki jo je mogoče priklicati in izpolnjuje zahteve iz Priloge VI;
35. ‚usklajena storitev v zvezi s prostorskimi podatki‘ (harmonised spatial data service) pomeni medopravilno storitev v zvezi s prostorskimi podatki, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge VII;
36. ‚skladna zbirka prostorskih podatkov‘ (conformant spatial data set) pomeni zbirko prostorskih podatkov, ki izpolnjuje zahteve iz te uredbe;
37. ‚postopek‘ pomeni dejavnost, ki jo podpira storitev v zvezi s prostorskimi podatki;
38. ‚vmesnik‘ pomeni niz postopkov, ki so značilni za vedenje entitete, kakor je opredeljeno v standardu ISO 19119:2005.

(*) Uredba Komisije (ES) št. 1205/2008 z dne 3. decembra 2008 o izvajanju Direktive 2007/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede metapodatkov (UL L 326, 4.12.2008, str. 12).“;

3. člen 6 se spremeni:

- (a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Šifranti in oštevilčenja za zbirke prostorskih podatkov“;

- (b) v odstavku 1 se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„Šifranti spadajo v enega od naslednjih tipov iz prilog I do IV.“;

4. v členu 8 se doda naslednji odstavek 3:

„3. Posodobitve podatkov so na voljo za vse povezane storitve v zvezi s prostorskimi podatki v skladu z rokom iz odstavka 2.“;

5. za členom 14 se vstavi naslednja člena:

„Člen 14a

Zahteve za storitve v zvezi s prostorskimi podatki, ki jih je mogoče priklicati

Države članice najpozneje 10. decembra 2015 zagotovijo metapodatke o storitvah v zvezi s prostorskimi podatki, ki jih je mogoče priklicati, v skladu z zahtevami iz Priloge V.

Člen 14b

Zahteve za ureditev medopravilnosti in uskladitev storitev v zvezi s prostorskimi podatki, ki jih je mogoče priklicati

Storitve v zvezi s prostorskimi podatki, ki jih je mogoče priklicati in so povezane s podatki, ki so del vsaj ene skladne zbirke prostorskih podatkov, izpolnjujejo zahteve za medopravilnost iz priloge V in VI ter, kadar je to izvedljivo, zahteve za uskladitev iz Priloge VII.“;

6. doda se Priloga V, katere besedilo je določeno v Prilogi I k tej uredbi;
7. doda se Priloga VI, katere besedilo je določeno v Prilogi II k tej uredbi;
8. doda se Priloga VII, katere besedilo je določeno v Prilogi III k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. decembra 2014

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA I

„PRILOGA V

IZVEDBENA PRAVILA ZA STORITVE V ZVEZI S PROSTORSKIMI PODATKI, KI JIH JE MOGOČE PRIKLICATI

DEL A

Dogovori o navajanju

Podobno kot v Uredbi (ES) št. 1205/2008 se za metapodatke o storitvah v zvezi s prostorskimi podatki uporabljajo naslednji dogovori o navajanju.

Zaloge vrednosti se uporabijo s števnostjo, navedeno v ustreznih tabelah, kadar je to opredeljeno v opisu metapodatkovnih elementov. Glede na določeno zalogo vrednosti je vsaka vrednost določena s:

- številskim identifikatorjem,
- besedilnim imenom za ljudi, ki se lahko prevede v različne jezike Skupnosti,
- jezikovno nevtralnim imenom za računalnike (vrednost, izražena v oklepajih),
- neobveznim opisom ali opredelitvijo.

Tabele vsebujejo naslednje informacije:

- prvi stolpec vsebuje sklic na odstavek v Prilogi, ki opredeljuje metapodatkovni element ali skupino metapodatkovnih elementov,
- drugi stolpec vsebuje ime metapodatkovnega elementa ali skupine metapodatkovnih elementov,
- tretji stolpec opredeljuje števnost metapodatkovnega elementa. Izraz za števnost je enak zapisu za števnost v jeziku UML (Unified Modelling Language), v katerem:
 - N pomeni, da v nizu rezultatov obstaja samo N obveznih primerkov tega metapodatkovnega elementa,
 - 1..* pomeni, da v nizu rezultatov obstaja vsaj en obvezen ali več primerkov tega elementa,
 - 0..1 označuje, da je prisotnost metapodatkovnega elementa v nizu rezultatov pogojna, vendar se lahko pojavi največ enkrat,
 - 0..* označuje, da je prisotnost metapodatkovnega elementa v nizu rezultatov pogojna, vendar se lahko metapodatkovni element pojavi enkrat ali večkrat,
 - ko je števnost 0..1 ali 0..*, ta pogoj določa tudi, kdaj je metapodatkovni element obvezen,
- četrti stolpec vsebuje pogojni stavek, če števnost elementa ne velja za vse vrste virov. Sicer so vsi elementi obvezni.

DEL B

Metapodatkovni element 'kategorija'

1. Kategorija

To je navedba statusa storitve v zvezi s prostorskimi podatki glede na možnost priklica.

Zaloga vrednosti tega metapodatkovnega elementa ima naslednje značilnosti:

1.1 Možnost priklica (invocable)

Storitev v zvezi s prostorskimi podatki je storitev v zvezi s prostorskimi podatki, ki jo je mogoče priklicati.

1.2 Medopravilnost (interoperable)

Storitev v zvezi s prostorskimi podatki, ki jo je mogoče priklicati, je medopravilna storitev v zvezi s prostorskimi podatki.

1.3 Usklajenost (harmonised)

Medopravilna storitev v zvezi s prostorskimi podatki je usklajena storitev v zvezi s prostorskimi podatki.

DEL C

Navodila o števnosti in pogojih za metapodatkovne elemente

Novi metapodatki, ki opisujejo storitev v zvezi s prostorskimi podatki, vsebujejo metapodatkovne elemente ali skupine metapodatkovnih elementov, ki so navedeni v tabeli 1.

Navedeni metapodatkovni elementi ali skupine metapodatkovnih elementov ustrezajo pričakovani števnosti in povezanim pogojem, ki so navedeni v tabeli 1.

Kadar v povezavi z nekim metapodatkovnim elementom ni izražen noben pogoj, je ta element obvezen.

Tabela 1

Metapodatki za storitve v zvezi s prostorskimi podatki, ki jih je mogoče priklicati

Sklic	Novi metapodatkovni elementi	Števnost	Pogoj
1	kategorija	0..1	Obvezno za storitev v zvezi s prostorskimi podatki, ki jo je mogoče priklicati.

DEL D

Dodatne zahteve glede metapodatkov iz Uredbe (ES) št. 1205/2008

1. Internetni naslov vira

Metapodatkovni element 'internetni naslov vira' iz Uredbe (ES) št. 1205/2008 vsebuje tudi vse točke dostopa pri ponudniku storitev v zvezi s prostorskimi podatki, te točke dostopa pa so kot take tudi jasno opredeljene.

2. Specifikacija

Metapodatkovni element 'specifikacija' iz Uredbe (ES) št. 1205/2008 se sklicuje tudi na tehnične specifikacije ali jih vključuje (kot na primer tehnične smernice INSPIRE), storitev v zvezi s prostorskimi podatki, ki jo je mogoče priklicati, pa je v celoti skladna z navedenimi specifikacijami; zagotavljajo namreč vse potrebne tehnične elemente (človeku razumljive ali po potrebi strojno berljive) za njen priklic.“

PRILOGA II

„PRILOGA VI

IZVEDBENA PRAVILA ZA MEDOPRAVILNOST STORITEV V ZVEZI S PROSTORSKIMI PODATKI, KI JIH JE MOGOČE PRIKLICATI

DEL A

Dodatne zahteve glede metapodatkov iz Uredbe (ES) št. 1205/2008

1. Pogoji, ki veljajo za dostop in uporabo

Tehnične omejitve, ki veljajo za dostop do storitev v zvezi s prostorskimi podatki in njihovo uporabo, se dokumentirajo v metapodatkovnem elementu ‚OMEJITEV, POVEZANA Z DOSTOPOM IN UPORABO‘, določenem v Uredbi (ES) št. 1205/2008.

2. Odgovorna organizacija

Odgovorna organizacija iz Uredbe (ES) št. 1205/2008 vključuje vsaj opis organizacije skrbnika, ki ustreza vlogi odgovorne organizacije ‚skrbnik‘ iz Uredbe (ES) št. 1205/2008.

DEL B

Metapodatkovni elementi

3. Identifikatorji koordinatnega referenčnega sistema

Kadar je to primerno, je to seznam koordinatnih referenčnih sistemov, ki jih podpira storitev v zvezi s prostorskimi podatki.

Vsak podprt koordinatni referenčni sistem je izražen z identifikatorjem.

4. Kakovost storitve

To je najmanjša kakovost storitev, ki jo je ocenila odgovorna organizacija za storitve v zvezi s prostorskimi podatki in ki naj bi veljala določeno časovno obdobje.

4.1 Kriteriji

To so kriteriji, na katere se nanašajo meritve.

Zaloga vrednosti tega metapodatkovnega elementa ima naslednje značilnosti:

4.1.1 Razpoložljivost (availability)

Opisuje odstotek časa, ko je storitev na voljo.

4.1.2 Učinkovitost (performance)

Opisuje, kako hitro je mogoče obdelati zahtevo za storitev v zvezi s prostorskimi podatki.

4.1.3 Zmogljivost (capacity)

Opisuje največje število hkratnih zahtev, ki se lahko obdelajo z zajamčeno učinkovitostjo.

4.2 Merjenje

4.2.1 Opis

Opisuje meritev za vsak kriterij.

Zaloga vrednosti tega metapodatkovnega elementa je poljubno besedilo.

4.2.2 Vrednost (value)

Opisuje vrednost meritve za vsak kriterij.

Zaloga vrednosti tega metapodatkovnega elementa je poljubno besedilo.

4.2.3 Enota (unit)

Opisuje enoto merjenja za vsak kriterij.

Zaloga vrednosti tega metapodatkovnega elementa je poljubno besedilo.

DEL C

Navodila za števnost in pogoje za metapodatkovne elemente

Metapodatki, ki opisujejo medopravilno storitev v zvezi s prostorskimi podatki, vsebujejo metapodatkovne elemente ali skupine metapodatkovnih elementov, ki so navedeni v tabeli 1.

Navedeni metapodatkovni elementi ali skupine metapodatkovnih elementov ustrezajo pričakovani števnosti in povezanim pogojem, ki so navedeni v tabeli 1.

Kadar v povezavi z nekim metapodatkovnim elementom ni izražen noben pogoj, je ta element obvezen.

Tabela 1

Metapodatki za medopravilne storitve v zvezi s prostorskimi podatki

Sklic	Novi metapodatkovni elementi	Števnost	Pogoj
1	identifikator koordinatnega referenčnega sistema	1..*	Obvezno, če je relevantno.
2	kakovost storitve	3..**	

PRILOGA III

„PRILOGA VII

IZVEDBENA PRAVILA ZA USKLADITEV MEDOPRAVILNIH STORITEV V ZVEZI S PROSTORSKIMI PODATKI

DEL A

Značilnosti

1. Kakovost storitve

Verjetnost, da je usklajena storitev v zvezi s prostorskimi podatki na voljo, je 98 % časa.

2. Kodiranje izhodnih podatkov

Usklajena storitev v zvezi s prostorskimi podatki, ki vrne prostorske objekte s področja uporabe Direktive 2007/2/ES, kodira navedene prostorske objekte v skladu s to uredbo.

DEL B

Metapodatkovni elementi

3. Metapodatki o priklicu

Metapodatkovni element 'priklic' dokumentira vmesnike usklajenih storitev v zvezi s prostorskimi podatki in navede končne točke, s čimer omogoči komunikacijo stroj–stroj.

DEL C

Navodila za števnost in pogoje za metapodatkovne elemente

Metapodatki o usklajenih storitvah v zvezi s prostorskimi podatki vključujejo metapodatkovni element ali skupino metapodatkovnih elementov, ki so navedeni v tabeli 1.

Ta metapodatkovni element ali skupina metapodatkovnih elementov ustreza pričakovani števnosti in povezanim pogojem, ki so navedeni v tabeli 1.

Kadar v povezavi z nekim metapodatkovnim elementom ni izražen noben pogoj, je ta element obvezen.

Tabela 1

Metapodatki za usklajene storitve v zvezi s prostorskimi podatki

Sklic	Novi metapodatkovni elementi	Števnost	Pogoj
1	metapodatki o priklicu	1..*	

DEL D

Postopki

1. Seznam postopkov

Usklajena storitev v zvezi s prostorskimi podatki zagotavlja postopek, naveden v tabeli 2.

Tabela 2

Postopki za usklajene storitve v zvezi s prostorskimi podatki

Postopek	Vloga
Pridobivanje metapodatkov o usklajeni storitvi v zvezi s prostorskimi podatki	Zagotavlja vse potrebne informacije o storitvi ter opisuje njene zmogljivosti.

2. Postopek 'pridobivanje metapodatkov o usklajeni storitvi v zvezi s prostorskimi podatki'

2.1 Zahteva 'pridobivanje metapodatkov o usklajeni storitvi v zvezi s prostorskimi podatki'

2.1.1 Parametri zahteve 'pridobivanje metapodatkov o usklajeni storitvi v zvezi s prostorskimi podatki'

Parameter zahteve 'pridobivanje metapodatkov o usklajeni storitvi v zvezi s prostorskimi podatki' določa naravni jezik za vsebino odgovora 'pridobivanje metapodatkov o usklajeni storitvi v zvezi s prostorskimi podatki'.

2.2 Odgovor 'pridobivanje metapodatkov o usklajeni storitvi v zvezi s prostorskimi podatki'

Odgovor 'pridobivanje metapodatkov o usklajeni storitvi v zvezi s prostorskimi podatki' vsebuje naslednje nabore parametrov:

- metapodatke o usklajeni storitvi v zvezi s prostorskimi podatki,
- metapodatke o postopkih,
- jezike.

2.2.1 Parametri 'metapodatki o usklajeni storitvi v zvezi s prostorskimi podatki'

Parametri 'metapodatki o usklajeni storitvi v zvezi s prostorskimi podatki' vključujejo vsaj metapodatkovne elemente INSPIRE o usklajeni storitvi v zvezi s prostorskimi podatki, ki so določeni v tej uredbi in v Uredbi (ES) št. 1205/2008.

2.2.2 Parametri 'metapodatki o postopkih'

Parameter metapodatkov o postopkih zagotavlja metapodatke o postopkih, ki jih opravi usklajena storitev v zvezi s prostorskimi podatki. Vključuje vsaj opis vsakega postopka, med drugim vsaj opis izmenjanih podatkov in omrežni naslov.

2.2.3 Jezikovni parameter

Zagotovita se dva jezikovna parametra:

- parameter za jezik odgovora, ki določa naravni jezik, uporabljen v parametrih odgovora 'pridobivanje metapodatkov o usklajeni storitvi v zvezi s prostorskimi podatki',
- parameter za podprte jezike s seznamom naravnih jezikov, ki podpirajo usklajeno storitev v zvezi s prostorskimi podatki.“